

SITE PLAN NOTES/ NOTES DU PLAN DE SITE

- EQUIPMENT DECONTAMINATION PAD AND ASSOCIATED EQUIPMENT LOCATION / LOCALISATION DE L'AIRE DE DÉCONTAMINATION DE L'ÉQUIPEMENT ET LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS AFFÉRENTS
- TEMPORARY EQUIPMENT STORAGE LOCATION / ENTREPOSAGE TEMPORAIRE DES ÉQUIPEMENTS
- BASEMENT / SOUS-SOL
- BASEMENT - MECHANICAL ROOM / SALLE MÉCANIQUE DU SOUS-SOL
- RAISED CONCRETE FLOOR SLAB / DALLE DE PLANCHER EN BÉTON SURÉLEVÉE
- SANITARY SEWER MANHOLE / REGARD D'ÉGOUT SANITAIRE
- APPROXIMATE LIMITS OF EXCAVATION (TOP OF SLOPE) / LIMITES APPROXIMATIVES DES TRAVAUX D'EXCAVATION (HAUT DE LA PENTE)
- CONSTRUCTION TRUCK ROUTE / ROUTE DES CAMIONS DE CONSTRUCTION
- SERVICE TUNNEL / TUNNEL DE SERVICE
- EXISTING MANHOLE TO SAFEGUARD / REGARD EXISTANT À PRÉSERVER
- EXISTING MANHOLES AND TRENCH DRAIN TO BE DEMOLISHED / REGARD ET DRAIN À DÉMOLIR
- USE TRENCH BOX OR OTHER APPROVED SUPPORTING/SHORING SYSTEM FOR TRENCH EXCAVATION SLOPES STEEPER THAN MINIMUM 1:1 (HORIZONTAL - VERTICAL) / UTILISER UN CAISSON DE TRANCHÉE OU TOUT AUTRE SYSTÈME DE RETENUE/ D'ÉTAIEMENT APPROUVÉ POUR LES PENTES D'EXCAVATION/ DE TRANCHÉE SUPÉRIEURES À CELLES REQUISES MINIMUM 1:1 (HORIZONTAL: VERTICAL)
- EXISTING INTERIOR MANHOLE AND 100mmØ RAW SEWAGE SAMPLING LINE TO BE REMOVED (REFER TO DRAWING C101, NOTE 2) / REGARD INTÉRIEUR EXISTANT ET LIGNE D'ÉCHANTILLONNAGE DES EAUX USÉES EXISTANT DE 100mmØ À ENLEVER (VOIR PLAN C101, NOTE 2)

LEGEND/ LÉGENDE

- EXISTING BUILDINGS TO REMAIN / BÂTIMENTS EXISTANTS À CONSERVER
- ENVIRONMENTAL HEALTH CENTRE BUILDING TO BE DEMOLISHED - (REFER TO ARCHITECTURAL, STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL, CIVIL, AND LANDSCAPING DRAWINGS) / BÂTIMENT DU CENTRE D'HYGIÈNE DU MILIEU À DÉMOLIR - (VOIR PLANS D'ARCHITECTURE, DE STRUCTURE, DE MÉCANIQUE, D'ÉLECTRICITÉ, DE CIVIL ET D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER)
- LIMIT OF CONSTRUCTION YARD / LIMITE DE LA COUR DE CONSTRUCTION
- APPROXIMATE AREA TO BE EXCAVATED / AIRE APPROXIMATIVE À ÊTRE EXCAVÉE
- APPROXIMATE LIMIT OF PETROLEUM HYDROCARBON IMPACTED SOIL PLUME / LIMITE APPROXIMATIVE DE L'ENCLAVE DE SOLS CONTAMINÉS PAR LES HYDROCARBURES PÉTROLIERS
- GROUNDWATER MONITORING WELL: MAINTAIN AND PROTECT DURING WORK / PUISITS D'OBSERVATION DE L'EAU SOUTERRAINE: À CONSERVER ET PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX
- GROUNDWATER MONITORING WELL: TO BE ABANDONED AS PER O. REG. 903 / PUITS D'OBSERVATION DE L'EAU SOUTERRAINE: À ÊTRE ABANDONNÉ SELON LE REG. O. 903
- F/O / F/O FIBER OPTICS / FIBRES OPTIQUES
- E / E ELECTRICAL SERVICE/ SERVICE ÉLECTRIQUE
- HV / HV HIGH VOLTAGE ELECTRICAL SERVICE / SERVICE ÉLECTRIQUE À HAUTE TENSION
- CWR / CWR CHILLED WATER RETURN / CONDUITE DE RETOUR D'EAU REFRIGÉRIÉE
- CWS / CWS CHILLED WATER SUPPLY / CONDUITE D'ALIMENTATION D'EAU REFRIGÉRIÉE
- STM / STM CONDENSATE CONDUIT / CONDUITE DE CONDENSAT
- STM/C / STM/C STEAM CONDUIT / CONDUITE DE VAPEUR
- WM / WM WATERMAIN / CONDUITE D'AQUEDUC
- ABW/WM / ABW/WM ABANDONED WATERMAIN / CONDUITE D'AQUEDUC ABANDONNÉE
- ST / ST STORM SEWER / ÉGOUT PLUVIAL
- SA / SA SANITARY SEWER / ÉGOUT SANITAIRE
- G / G GAS LINE / CONDUITE DE GAZ NATUREL
- FH / FH FIRE HYDRANT / BORNE-FONTAINE
- VB / VB VALVE BOX / BOÎTE DE VANNE
- SMH / SMH SANITARY MANHOLE / REGARD SANITAIRE
- DMH / DMH STORM MANHOLE / REGARD PLUVIAL
- CB / CB CATCH BASIN / PUISARD
- EMH / EMH ELECTRICAL MANHOLE / REGARD ÉLECTRIQUE
- LS / LS LIGHT STANDARD / LAMPADAIRE

GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES

- WORK AROUND WATERMAIN: EXCAVATION/ TRENCH SLOPES AND DETAILS TO BE VERIFIED BY CONTRACTOR'S CIVIL ENGINEER / TRAVAUX AUTOUR DE L'AQUEDUC ET DE LA CONDUITE DE LA BORNE-FONTAINE: DÉTAILS ET PENTES D'EXCAVATION / TRANCHÉES À ÊTRE VÉRIFIÉS PAR L'INGÉNIEUR CIVIL DE L'ENTREPRENEUR
- ADDITIONAL UNDERGROUND SERVICES PRESENT IN/ NEAR WORK AREA - REFER TO MECHANICAL DRAWINGS M1-M17 AND ELECTRICAL DRAWINGS E1-E14 / SERVICES SOUTERRAINS SUPPLÉMENTAIRES PRÉSENTS DANS/PRÈS DE LA ZONE DE TRAVAIL - EN RÉFÉRENCE AUX DESSINS MÉCANIQUES M1-M17 ET ÉLECTRIQUES E1-E14
- LOCATION OF UNDERGROUND SERVICES ARE APPROXIMATE - TO BE VERIFIED BY CONTRACTOR / LA LOCALISATION DES SERVICES SOUTERRAINS EST APPROXIMATIVE - À ÊTRE VÉRIFIÉE PAR L'ENTREPRENEUR
- FOR DEMOLITION OF EXISTING PIPED SERVICES REFER TO DRAWING C101 / VOIR PLAN C101 POUR LA DÉMOLITION DES CONDUITS DE SERVICES EXISTANTS

1 SITE PLAN

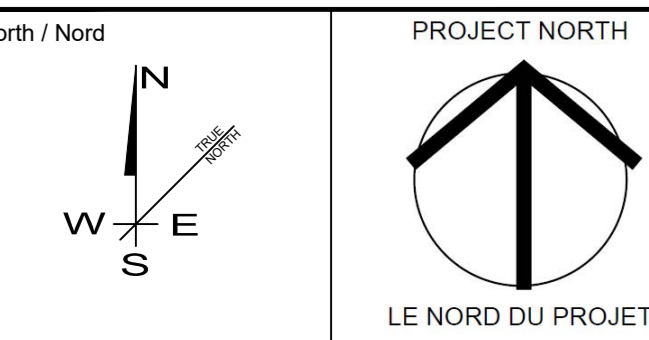
EN100 1:200

1 PLAN DU SITE

EN100 1:200

Canada

Public Works and Government Services Canada



exp Services Inc.  
111-111-111-111  
100-2500 Queensview Drive  
Ottawa, ON K2B9K6  
Canada  
www.exp.com



BUILDINGS • EARTH & ENVIRONMENT • ENERGY • INDUSTRIAL • INFRASTRUCTURE • SUSTAINABILITY



Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the Departmental Representative of all discrepancies.

L'Entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site, et aviser immédiatement le Représentant du Ministère de toute divergence.

No.	Revision / Révision	Date
6.	ISSUED FOR CONSTRUCTION ÉMIS POUR CONSTRUCTION	2022.08.04
5.	ISSUED FOR CONSTRUCTION ÉMIS POUR CONSTRUCTION	2020.08.04
4.	ISSUED FOR CONSTRUCTION ÉMIS POUR CONSTRUCTION	2020.03.27
3.	100% COMPLETE, ISSUED FOR CONTRACTABILITY REVIEW / COMPLET À 100%, ÉMIS POUR RÉVISION CONTRACTUELLE	2017.10.27
2.	ISSUED FOR 90% REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION 90%	2017.09.27
1.	ISSUED FOR 50% REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION 50%	2017.09.18

A	A detail no. / no. du détail	A
C	B location drawing no. / sur dessin no.	B
	C drawing no. / dessin no.	C

project

ENVIRONMENTAL HEALTH CENTRE  
50 COLUMBINE DRIVEWAY, OTTAWA  
DEMOLITION AND GREENFIELD / DÉMOLITION ET ESPACE VERT

drawing

ENVIRONMENTAL SOIL AND GROUNDWATER MANAGEMENT PLAN / PLAN DE LA GESTION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS ET DE L'EAU SOUTERRAINE

designed	D.K.C.	conçu
date	2017-10-27	
drawn	M.N.J.R.	dessiné
date	2017-10-27	
reviewed	M.G.M.	examiné
date	2022-7-20	
approved		approuvé
date		
scale	as noted / tel que noté	échelle

project no. no. du projet

R.069710.001

drawing no. no. du dessin

EN100